

<p><i>Convention collective de travail du 22 décembre 2023. conclue au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification, relative à la formation</i></p>	<p><i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 december 2023, gesloten in het Paritair comité voor de apotheken en tarificatiediensten, betreffende de vorming.</i></p>
<p>Cette convention collective de travail est conclue en exécution de chapitre 12 de la loi du 3 octobre 2022 portant des dispositions diverses relatives au travail.</p>	<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van hoofdstuk 12 van de wet van 3 oktober 2022 houdende diverse arbeidsbepalingen.</p>
<p>Art. 1^{er} Pour l'application de cette convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par "travailleurs" les travailleurs masculins et féminins.</p>	<p>Art. 1 Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt verstaan onder «werkennemers», de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>
<p><u><i>CHAPITRE I – Les employeurs occupant moins de dix travailleurs</i></u></p>	<p><u><i>Hoofdstuk I – De werkgevers die minder dan tien werknemers tewerkstellen</i></u></p>
<p><u><i>Section I - Champ d'application</i></u></p>	<p><u><i>Afdeling I – Toepassingsgebied</i></u></p>
<p>Art. 2</p> <p>Le présent chapitre s'applique aux employeurs qui occupent moins de dix travailleurs et travailleurs qui ressortissent à la commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification et qui sont occupés, soit sous contrat de travail conclu à durée indéterminée, soit sous contrat de travail d'une durée déterminée égale ou supérieure à un an.</p>	<p>Art. 2</p> <p>Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers die minder dan tien werknemers tewerkstellen en de werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het paritair comité voor de apotheken en tarificatiediensten, werknemers die, ofwel onder arbeidscontract gesloten voor onbepaalde duur, ofwel onder arbeidscontract van bepaalde duur van een jaar of langer tewerkgesteld zijn.</p>
<p><u><i>Section II - Dispositions générales</i></u></p>	<p><u><i>Afdeling II - Algemene beschikkingen</i></u></p>
<p>Art. 3</p> <p>Les assistants pharmaceutico-techniques occupés à temps plein peuvent prétendre à trois jours de formation par an.</p>	<p>Art. 3</p> <p>De farmaceutisch-technische assistenten die voltijs tewerkgesteld zijn hebben recht op drie dagen vorming per jaar.</p>

<p>Pour les assistants pharmaceutico-techniques occupés dans un régime à temps partiel équivalent à au moins 50 % du temps de travail à temps plein en vigueur dans l'entreprise, les trois jours définis à l'alinéa précédent sont réduits à un jour ½ de formation par an.</p>	<p>Voor de farmaceutisch-technische assistenten die tewerkgesteld zijn in een deeltijds stelsel gelijk aan minstens 50 % van de in de onderneming geldende voltijdse arbeidsduur worden de drie dagen bedoeld in vorige alinéa beperkt tot 1 ½ dag.</p>
<p>Les formations organisées au sein de l'entreprise ou conjointement par plusieurs entreprises sont prises en considération comme jours de formation visés par le présent article.</p>	<p>De vormingen die binnen het bedrijf of door meerdere bedrijven samen worden georganiseerd komen in aanmerking als vormingsdagen zoals bepaald in dit artikel.</p>
<p>Art. 4</p> <p>Les formations, visées à l'article 3, sont à charge de l'employeur lorsqu'elles sont organisées au sein de l'entreprise ou conjointement par plusieurs entreprises ou, pour les autres formations, lorsqu'elles sont agréées par le Fonds paritaire institué par la convention collective sectorielle du 9 juin 1997 (A.R. 22 janvier 2002 - M.B. 4 avril 2002).</p>	<p>Art. 4</p> <p>De vormingen bedoeld in artikel 3 komen ten laste van de werkgever wanneer zij binnen het bedrijf of door meerdere bedrijven samen georganiseerd worden of, voor de andere vormingen, wanneer zij erkend zijn door het paritair fonds opgericht door de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997 (K.B. 22 januari 2002; B.S. 4 april 2002)</p>
<p>Art. 5</p> <p>Les travailleurs, autres que les assistants pharmaceutico-techniques et les pharmaciens, peuvent prétendre à trois jours de formation par an pour autant que les formations choisies soient de nature à améliorer leur qualification professionnelle dans la fonction exercée ou à favoriser l'évolution positive de leur carrière professionnelle.</p>	<p>Art. 5</p> <p>De andere werknemers, die noch farmaceutisch-technische assistenten noch apothekers zijn, hebben recht op drie dagen vorming per jaar voor zover de gekozen vormingen van aard zijn hun beroepskwalificatie in de uitgeoefende functie te verbeteren of een gunstige evolutie van hun beroepsloopbaan te bevorderen.</p>
<p>Pour les travailleurs reprises à l'alinéa 1 occupées dans un régime à temps partiel équivalent à au moins 50 % du temps de travail à temps plein en vigueur dans l'entreprise, les trois jours définis à l'alinéa précédent sont réduits à un jour ½ de formation par an .</p>	<p>Voor de werknemers voorzien onder alinea 1 die tewerkgesteld zijn in een deeltijds stelsel gelijk aan minstens 50 % van de in de onderneming geldende voltijdse arbeidsduur worden de drie dagen bedoeld in vorige alinéa beperkt tot 1 ½ dag.</p>

<p>Art. 6</p> <p>Les employeurs qui refusent les journées de formation telles que définies aux articles 3, 4 et 5 sont tenus d'accorder, en compensation, des absences rémunérées.</p> <p>Les absences rémunérées seront accordées pendant le quatrième trimestre de chaque année civile, au choix du travailleur à raison, soit de journées entières consécutives ou non, soit de demi-journées.</p> <p>Art. 7</p> <p>L'employeur paiera au travailleur licencié pour tout autre motif que le motif grave la rémunération afférente aux jours de formation non encore utilisés dans l'année civile en cours.</p> <p>Dans ce cas, le travailleur ne pourra plus prétendre aux mêmes journées de formation chez un nouvel employeur lié par la présente convention collective de travail.</p> <p>Art. 8</p> <p>Les pharmaciens adjoints et les pharmaciens titulaires non-propriétaires de l'officine pourront prétendre à une indemnité forfaire fixée à 50 € par année civile, à charge de leur employeur et payée sur production d'une attestation de présence à toute formation susceptible de contribuer à l'amélioration de leur qualification professionnelle et pour autant que les formations ne soient pas prise en charge par l'employeur.</p>	<p>Art. 6</p> <p>De werkgevers die deze vormingsdagen, zoals bepaald in artikels 3, 4 en 5, weigeren zijn verplicht als compensatie bezoldigde afwezigheden toe te kennen.</p> <p>De bezoldigde afwezigheden worden toegekend tijdens het vierde kwartaal van het kalenderjaar, naar keuze van de werknemer a rato van ofwel volledige opeenvolgende dagen, ofwel halve dagen.</p> <p>Art. 7</p> <p>De werkgever betaalt aan de werknemer die om een andere reden dan om een dwingende reden werd ontslagen, de bezoldiging verbonden met de in het lopende kalenderjaar nog niet gebruikte vormingsdagen.</p> <p>In dat geval heeft de werknemer geen recht meer op die vormingsdagen bij een nieuwe door deze collectieve arbeidsovereenkomst gebonden werkgever.</p> <p>Art. 8</p> <p>De adjunct-apothekers en de apothekerstitularissen die geen eigenaar zijn van een apotheek hebben, recht op een forfaitaire vergoeding vastgesteld op 50 € per kalenderjaar, ten laste van hun werkgever en betaald na voorlegging van een bewijs van aanwezigheid op enige vorming die kan bijdragen tot de verbetering van hun beroepskwalificatie en op voorwaarde dat de opleidingen niet door de werkgever worden ten laste genomen.</p>
---	---

<p><u><i>CHAPITRE II – Les employeurs occupant au minimum dix et moins de vingt travailleurs</i></u></p>	<p><u><i>Hoofdstuk II – De werkgevers die minstens tien en minder dan twintig werknemers tewerkstellen</i></u></p>
<p><u><i>Section I - Champ d'application</i></u></p>	<p><u><i>Afdeling I – Toepassingsgebied</i></u></p>
<p>Art. 9</p>	<p>Art. 9</p>
<p>Le présent chapitre s'applique aux employeurs occupant au minimum dix et moins de vingt travailleurs, et travailleurs, qui ressortissent à la commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification.</p>	<p>Dit hoofdstuk is van toepassing op werkgevers die minstens tien en minder dan twintig werknemers tewerkstellen, en de werknemers die ressorteren onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de apotheken en tarificatiediensten.</p>
<p>Art. 10</p>	<p>Art. 10</p>
<p>Ce chapitre est conclu en exécution de l'article 58 de la loi du 3 octobre 2022 portant des dispositions diverses relatives au travail.</p>	<p>Dit hoofdstuk wordt gesloten in uitvoering van artikel 58 van de wet van 3 oktober 2022 houdende diverse arbeidsbepalingen</p>
<p><u><i>Section II - Dispositions générales</i></u></p>	<p><u><i>Afdeling II - Algemene beschikkingen</i></u></p>
<p>Art. 11</p>	<p>Art. 11</p>
<p>Les employeurs ressortissants de la Commission paritaire 313 prennent l'engagement d'atteindre l'objectif interprofessionnel collectif de 5 jours de formation pour tous les travailleurs par an par équivalent temps plein comprenant le trajet suivant :</p>	<p>De werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het paritair comité 313 engageren zich om de interprofessionele collectieve doelstelling van 5 opleidingsdagen voor alle werknemers per jaar per voltijds equivalent te bereiken met als traject:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - 2 jours en 2022 dont un jour de formation individuelle ; - 3 jours en 2024 dont un jour de formation individuelle ; - 4 jours en 2026 dont un jour de formation individuelle ; - 5 jours en 2028 dont un jour de formation individuelle. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 dagen in 2022 inclusief één dag individuele opleiding; • 3 dagen in 2024 inclusief één dag individuele opleiding; • 4 dagen in 2026 inclusief één dag individuele opleiding; • 5 dagen in 2028 inclusief één dag individuele opleiding.

<p>Pour les travailleurs occupées dans un régime à temps partiel équivalent à au moins 50 % du temps de travail à temps plein en vigueur dans l'entreprise, les jours définis à l'alinéa précédent sont réduits à la moitié des jours de formation par an.</p>	<p>Voor de werknemers die tewerkgesteld zijn in een deeltijds stelsel gelijk aan minstens 50 % van de in de onderneming geldende voltijdse arbeidsduur worden de dagen bedoeld in vorige alinéa beperkt tot de helft van opleidingsdagen per jaar.</p>
<p>Art. 12</p> <p>Les formations, visées à l'article 10, sont à charge de l'employeur lorsqu'elles sont organisées au sein de l'entreprise ou conjointement par plusieurs entreprises ou pour les autres formations, lorsqu'elles sont agréées par le Fonds 313 institué par la convention collective sectorielle du 9 juin 1997 (45.742/CO/313, A.R. 22 janvier 2002 - M.B. 4 avril 2002).</p>	<p>Art. 12</p> <p>De vormingen, bedoeld in artikel 10, komen ten laste van de werkgever wanneer zij binnen het bedrijf of door meerdere bedrijven samen georganiseerd worden of voor de andere vormingen, wanneer zij erkend zijn door het Fonds 313 opgericht door de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 1997 (45.742/CO/313, K.B. 22 januari 2002; B.S. 4 april 2002).</p>
<p><u>CHAPITRE III – Les employeurs occupant au minimum vingt travailleurs</u></p>	<p><u>Hoofdstuk III – De werkgevers die minstens twintig werknemers tewerkstellen</u></p>
<p><u>Section I - Champ d'application</u></p>	<p><u>Afdeling I – Toepassingsgebied</u></p>
<p>Art. 13</p> <p>Le présent chapitre s'applique aux employeurs qui occupent au minimum vingt travailleurs, et travailleurs, qui ressortissent à la commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification.</p>	<p>Art. 13</p> <p>Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers die minstens twintig werknemers tewerkstellen, en de werknemers die ressorteren onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de apotheken en tarificatiediensten.</p>
<p>Ce chapitre est conclu en exécution de la loi du 3 octobre 2022 portant des dispositions diverses relatives au travail – Chapitre 12 : « Investir dans la formation » et plus particulièrement les articles 52 et suivants relatifs aux « Principes en matière du droit individuel à la formation et les conditions et modalités d'introduction de ce dernier » et ne</p>	<p>Dit hoofdstuk wordt uitdrukkelijk gesloten in uitvoering van de wet van 3 oktober 2022 houdende diverse arbeidsbepalingen – Hoofdstuk 12: “Investeren in opleiding” en meer bepaald artikelen 52 en volgende over “Principes inzake het individueel opleidingsrecht en invoeringsvoorraarden en -modaliteiten ervan” en</p>

<p>concerne que les employeurs tels que prévu à l'article 51 de cette loi.</p>	<p>betreft uitsluitend de werkgevers zoals vermeld in artikel 51 van deze wet.</p>
<p><u>Section II - Dispositions générales</u></p>	<p><u>Afdeling II - Algemene beschikkingen</u></p>
<p>Art. 14</p>	<p>Art. 14</p>
<p>Les employeurs ressortissants de la Commission paritaire 313 qui occupent au moins 20 travailleurs prennent l'engagement, à partir de 2024, d'atteindre le droit individuel à la formation de 5 jours de formation pour tous les travailleurs par an par équivalent temps plein.</p>	<p>De werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het paritair comité 313 die ten minste twintig werknemers tewerkstellen engageren zich om vanaf 2024 het individuele recht op opleiding van 5 opleidingsdagen voor alle werknemers per jaar per voltijds equivalent te bereiken.</p>
<p>Pour les travailleurs occupées dans un régime à temps partiel équivalent à au moins 50 % du temps de travail à temps plein en vigueur dans l'entreprise, les jours définis à l'alinéa précédent sont réduits à la moitié des jours de formation par an.</p>	<p>Voor de werknemers die tewerkgesteld zijn in een deeltijds stelsel gelijk aan minstens 50 % van de in de onderneming geldende voltijdse arbeidsduur worden de dagen bedoeld in vorige alinéa beperkt tot de helft van de opleidingsdagen per jaar.</p>
<p>Art. 15</p>	<p>Art. 15</p>
<p>Les formations qui sont prises en compte pour déterminer le nombre de jours individuels de formation, sont au moins :</p>	<p>De opleidingen die in aanmerking worden genomen om het aantal individuele opleidingsdagen te bepalen zijn ten minste:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - les formations formelles et informelles visées à l'article 50, § 1er, a) et b) de la loi du 3 octobre 2022 susmentionnée ; - les formations sur les matières concernant le bien-être visées par la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. 	<ul style="list-style-type: none"> - 'formele opleiding' en 'informele opleiding' gedefinieerd overeenkomstig artikel 50, § 1 a) en b) van de bovenvermelde Wet van 3 oktober 2022; - De opleidingen die betrekking hebben op de materies inzake het welzijnsbeleid bedoeld in de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.
<p><u>CHAPITRE IV – Temps de travail</u></p>	<p><u>Hoofdstuk IV – Werkijken</u></p>
<p>Art. 16</p>	<p>Art. 16</p>

<p>Conformément à l'article 59 de la loi du 3 octobre 2022 portant des dispositions diverses relatives au travail, la formation peut être suivie par le travailleur, soit pendant son horaire de travail habituel, soit en dehors de son horaire de travail habituel.</p> <p>Lorsque la formation est suivie en dehors de son horaire de travail habituel, les heures correspondant à la durée de la formation donnent droit au paiement de la rémunération normale sans cependant donner lieu au paiement d'un sursalaire éventuel.</p>	<p>Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 3 oktober 2022 houdende diverse arbeidsbepalingen, de opleiding kan door de werknemer worden gevolgd, hetzij binnen zijn gewone werktijden, hetzij buiten zijn gewone werktijden.</p> <p>Wanneer de opleiding buiten de gewone werktijden wordt gevolgd, geven de uren die daarmee overeenkomen recht op de betaling van het normale loon, zonder evenwel aanleiding te geven tot de betaling van een eventueel overloon.</p>
<p><u>CHAPITRE V - Caractère supplétif</u></p> <p>Art. 17</p> <p>La présente convention collective de travail ne porte pas préjudice aux conventions collectives d'entreprise ou aux accords individuels plus favorables.</p>	<p><u>Hoofdstuk V – Aanvullend karakter</u></p> <p>Art. 17</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan gunstigere bedrijfscollectieve arbeidsovereenkomsten of individuele overeenkomsten.</p>
<p><u>CHAPITRE VI – Validité</u></p> <p>Art. 18</p> <p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024 et remplace les dispositions des conventions collectives de travail antérieures relatives à la formation à savoir les conventions collectives du 16 décembre 2003 (69886/CO/313), du 27 février 2008, (88454/CO/313), du 14 avril 2011 (103975/CO/313), du 24 octobre 2011 (106884/CO/313) ainsi que du 17 décembre 2021 (175922/CO/313), conclues au sein de la Commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification.</p>	<p><u>Hoofdstuk VI – Geldigheid</u></p> <p>Art. 18</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2024 en vervangt de bepalingen van de eerdere collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de opleiding van te weten de collectieve arbeidsovereenkomsten van 16 december 2003 (69886/CO/313), van 27 februari 2008 (88454/CO/313), van 14 april 2011 (103975/CO/313), van 24 oktober 2011 (106884/CO/313) alsook van 17 december 2021 (175922/CO/313), gesloten in het Paritair comité voor de apotheken en tarificatiediensten..</p>

<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>Chacune des parties peut dénoncer la présente convention collective de travail moyennant un préavis de 3 mois, adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire 313.</p>	<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur.</p> <p>Elke partij kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen met een opzeggingstermijn van 3 maanden, middels de verzending van een aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair comité 313.</p>
--	--